

Produits de Terroir

Variétés locales issues
de l'agriculture écologique

المنتجات المحلية من الزراعة الإيكولوجية

Préparés à la main avec
la touche des femmes rurales

أعدت يدويا بلمسة من النساء الريفيات



Selma

Harissa traditionnelle à l'huile d'olive vierge extra

هريسة عربي بزيت الزيتون البكر الممتاز

Ingrédients : Piments
Baklouti, huile d'olive
vierge extra, ail, épices

المكونات : فلفل بقلوطي,
زيت زيتون بكر ممتاز, ثوم,
بهارات



Disponibile en pots de : 100g , 200g , 320g

Selma

Tomate séchées marinées à l'huile d'olive extra vierge
- Ail

طماطم مجففة بزيت الزيتون البكر - ثوم

Ingrédients :

Tomates séchées au
soleil, huile d'olive
vierge extra, sel,
romarin, ail

المكونات : طماطم
مجففة بالشمس,
زيت زيتون بكر
ممتاز, ملح, اكليل
الجبيل, ثوم



Disponible en pots de : 100g , 200g , 310g

Selma

Tomate séchées marinées à l'huile d'olive extra vierge
- Romarin

طماطم مجففة بزيت الزيتون البكر - اكليل الجبل

Ingrédients : Tomates
séchées au soleil, huile
d'olive vierge extra, sel,
romarin

المكونات : طماطم مجففة
بالشمس, زيت زيتون بكر
ممتاز, ملح, اكليل الجبل



Disponible en pots de : 100g, , 200g , 310g

Selma

Sauce tomate épicee à l'huile d'olive extra vierge

صلصة طماطم بزيت الزيتون البكر

Ingrédients : Tomates,
huile d'olive vierge
extra, ail, épices

المكونات : طماطم, زيت
زيتون بكر ممتاز, ثوم,
توابل



Disponible en pots de : 300g

Selma

Confit d'ail à l'huile d'olive extra vierge

ثوم مرحي بزيت الزيتون البكر الممتاز

Ingrédients : Ail
séché au soleil,
huile d'olive vierge
extra, sel

المكونات : : ثوم ,
زيت زيتون بكر
ممتاز , ملح



Disponible en pots de : 100g

Selma

Farine complète de blé tendre

دقيق قمح لين كامل

Ingrédients :

100% Blé Tendre

المكونات :

100% قمح لين



Disponible en pots de : 500g

Jardins de Sidi Amor

Confiture de pétales de rose

مرابي بتلات الورد

Ingrédients : Pétales de rose, sucre, jus de citron, pectine de fruit

المكونات: بتلات الورد ، السكر ، عصير الليمون ، بكتين الفاكهة



Disponible en pots de : 230g

Jardins de Sidi Amor

Confiture de citron

مرابي الليمون

Ingrédients : Citron, sucre

المكونات : ليمون ، سكر



Disponible en pots de : 230g

Jardins de Sidi Amor

Confiture d'orange et de gingembre

مربي البرتقال والزنجبيل

Ingrédients : Orange,
gingembre, sucre

المكونات: مرابي البرتقال
والزنجبيل



Disponible en pots de : 230g

Jardins de Sidi Amor

Confiture de fleur d'oranger

مربي البرتقال وزهر البرتقال

Ingrédients : Orange,
fleur d'oranger, sucre

المكونات: برتقال ، زهر البرتقال ،
سكر



Disponible en pots de : 230g

Oulete ElFerch - Tataoui

Bsissa à l'huile

بسيسة بالزيت

Ingrédients : Blé torréfié,
huile d'olive, fruits secs

المكونات : قمح محمص،
زيت الزيتون، فواكه جافة



Disponible en pots de : 200g

Oulete ElFerch - Tataoui

Sauce Loussa

صلصة لوسة

Ingrédients : Piments,
tomates, oignons, ail,
huile d'olive, sel

المكونات : فلفل، طماطم،
بصل، ثوم، زيت الزيتون، ملح



Disponible en pots de : 160g

Oulete ElFerch - Tataoui

Sauce Hrīga

صلصة حريقة

Ingrédients : Piments,
tomates, oignons, ail,
huile d'olive, sel

المكونات : فلفل، طماطم،
بصل، ثوم، زيت الزيتون، ملح



Disponible en pots de : 160g

Oulete ElFerch - Tataoui

Chorba

شربة

Ingrédients : Orge
Ardhaoui, persil séché,
céleri, oignons séchés

المكونات : شعير عرضاوي ،
بقدونس مجفف ، كرفس ،
بصل مجفف



Disponible en paquet de : 500g

Oulete ElFerch - Tataoui

Chorba aux lentilles

شربة عدس

Ingrédients : Orge
Ardhaoui, lentilles, persil
haché, céleri, oignons
séchés

المكونات : شعير عرضاوي،
عدس ، بقدونس مجفف ،
كرفس ، بصل مجفف



Disponible en paquet de : 500g

Oulete ElFerch - Tataoui

Sorgho

درع

Ingrédients : Sorgho

المكونات : درع



Disponible en paquet de : 500g

Oulete ElFerch - Tataoui

Sorgho fruit sec

درع بالفاكية

Ingrédients : Sorgho,
amande, noisette

المكونات : لوز, بوفريوة



Disponible en paquet de : 500g

Oulete ElFerch - Tataoui

Tbikha

طبيخة

Ingrédients : Lentilles,
pois chiche, fèves,
haricots, fenugrec, orge
pelée, oignon séchés,
poivron séchés

المكونات : عدس، حمص،
فول، لوبيا، حلبة، شعير
مقشر، بصل مجفف، فلفل
مجفف



Disponible en paquet de : 500g

Oulete ElFerch - Tataoui

Couscous d'orge

كسكسي شعير

Ingrédients : Orge
Ardhaoui

المكونات : شعير عرضاوي



Disponible en paquet de : 500g

Oulete ElFerch - Tataoui

Bsissa fruit sec

بسيصة فواكه جافة

Ingrédients : Blé, pois chiche, lentille, sorgho, amande, sésame, noisette, fenouil, anis

المكونات : قمح , حمص , عدس , درع , لوز , جلجلان , بوفريوة , بسباس , حبة حلاوة



Disponible en paquet de : 500g

Oulete ElFerch - Tataoui

Menthe Elferch

نعناع الفرش

Ingrédients : Menthe
séchée

المكونات : نعناع مجفف



Disponible en sachet de : 20g

GDA Bir Thalathine

Sirop de ch'riha

رب الشريحة

Ingrédients : Ch'riha, eau

المكونات : شريحة، ماء



Disponibile en bouteille de : 250ml

GDA Ras El Oued - Tataoui

Sirop des dattes

رب التمر

Ingrédients : Dattes, eau

المكونات : تمر، ماء



Disponible en bouteille de : 250ml

Al-Daia Barhoumi Al-Kaf

Amandes séchées

لوز مجفف

Ingrédients : Amandes
séchées

المكونات : لوز مجفف



Disponible en paquet de : 500g , 1Kg

Moringa Mornag

Moringa tisane

مورينقا شاي اعشاب

Ingrédients : Moringa

المكونات : مورينقا



Disponibile en paquet de : 25g

Moringa Mornag

Moringa séché

مورينقا مجففة

Ingrédients : Moringa

المكونات : مورينقا



Disponible en paquet de : 50g

Agaman

Moringa en graines

حبوب المورينقا

Ingrédients : 100%
graines de moringa

المكونات : 100% حبوب
المورينقا



Disponible en paquet de : 50g

Agaman

Moringa Poudre

مسحوق المورينجا

Ingrédients : Moringa

المكونات : مورينقا



Disponible en paquet de : 50g

Trésors de Ben Arous

Olives salées

زيتون مخلل

Ingrédients : Olives, eau,
vinaigre, sel

المكونات: زيتون, خل ملح,
ماء



Disponible en pots de : 120g , 500g

Tresors de Ben Arous

Miel

عسل

Ingrédients : miel

المكونات : عسل



Disponible en pots de : 120g

Trésors de Ben Arous

Couscous

كسكسي

Ingrédients : Semoule
de blé dur

المكونات : سميد قمح
صلب



Disponible en paquet de : 250g et 500g

Trésors de Ben Arous

Coriandre en poudre

تابل

Ingrédients : Coriandre

المكونات : تابل



Disponible en paquet de : 180g

Trésors de Ben Arous

Boulgour

برغل

Ingrédients : Blé dur
complet

المكونات : قمح صلب كامل



Disponible en paquet de : 250g et 500g

Trésors de Ben Arous

Mhamsa

محمصة

Ingrédients : Blé dur
complet

المكونات : قمح صلب كامل



Disponible en paquet de : 250g et 500g

Trésors de Ben Arous

Nwasser

نواصر

Ingrédients : Semoule fine
de blé dur, farine de blé
tendre, sel

المكونات : صلب , فارينة
قمح لين , ملح



Disponible en paquet de : 500g

Trésors de Ben Arous

Romarin sauvage séché

إكليل الجبل المجفف

Ingrédients : Romarin
séché

المكونات : إكليل الجبل
المجفف



Disponible en paquet de : 50g

Trésors de Ben Arous

Soupe d'orge

شربة شعير

Ingrédients : Orge

المكونات : شعير



Disponible en paquet de : 250g

La Luna

Baume à lèvres

مرطب الشفاه

Ingrédients : Cire
d'abeille, beurre de karité,
vitamine E

المكونات : شهد النحل، زبدة
الشيا، فيتامين E



Disponible en pots de : 5g

La Luna

Bain d'huile Capillaires

حمام زيتي للشعر

Ingrédients : Huile d'amandes douces, huile de lin, huile de cresson, huile d'avocat, huile d'argan, huile de moutard, huile de Nigelle, huile essentielle de romarin, huile essentielle de cidre, huile essentielle de pamplemousse, huile essentielle de gingembre.

المكونات : زيت الوز، الحلو، زيت الكتان، زيت افوكادو، زيت الارقان، زيت الجرجير، زيت الخردل، زيت الحبة السوداء، زيت اكليل، زيت زنباع، زيت الزنجبيل



Disponible en bouteille de : 100ml

La Luna

Masque visage - Nila Bleu

ماسك النيله الزرقاء

Ingrédients : Argile blanche,
eau florale, huile végétale

المكونات : طفل أبيض، ماء
معطر، زيت أساسي



Disponible en pots de : 120g

La Luna

Savon noir - Gommage oriental du corps

الصابون الأسود - مقشر شرقي للجسم

Ingrédients : Potassium
olivâtres, aqua, glycérine,
potassium hydroxyde

المكونات : بوتاسيوم اليفات،
ماء، جليسرين، بوتاسيوم
ادغواكسيد



Disponible en pots de : 120g

La Luna

Savon huile de pépin de figue de barbarie

صابون زيت بذور التين الشوكي

Ingrédients : Eau, opuntia ficus, huile de palmiste hydrogénée, chlorure de sodium, parfum, tetrasodium edta, oxyde de titane, glycérine

المكونات : ماء، زيت بذور التين الشوكي، أكسيد التيتانيوم، كلوريد الصوديوم، رباعي الصوديوم، عطر، جليسرين



Disponible en pots de : 100g

Mon Amie La Rose

Argile rose - Masque visage hydratant

طفل وردي - قناع ترطيب الوجه

Ingrédients : Argile rose

المكونات : طفل لوردي



Disponible en paquet de : 70g

Mon Amie La Rose

Crème de jouvence

مرطب للوجه

Ingrédients : Huile de jojoba, huile de noisette, acide hyaluronique

المكونات : زيت اساسي، جوجوبا، زيت البوفريوة، اسيد اليغونيك



Disponible en pots de : 50g

BS Flowers

Crème anti- acné apaisante

كريم مهدئ لحب الشباب

Ingrédients : Eau floral,
huile végétal (nigelle),
vitamine E, provitamine B5
urée

المكونات : ماء معطر، زيت
حبة السوداء، فيتامين E،
فيتامين



Disponible en pots de : 50g

BS flowers

Savon visage corps

صابون

Ingrédients : : Huile
d'olive, hydrolat, soude,
argile blanc ou bien rouge
ou bien vert

المكونات : زيت زيتون، ماء
مقطر، سودا، طفل ابيض او
احمر او اخضر



BS Flowers

Vaseline naturelle

فازلين

Ingrédients : Cire
d'abeille, beurre de karité,
huile végétale

المكونات : شهد النحل،
زبدة الشيا، زيت اساسي



Disponible en pots de : 50g

BS Flowers

Lait de corps

مرطب للجسم

Ingrédients : Eau florale de géranium, huile végétale, gaumme xanthane, fragrance

المكونات : ماء مقطر، عطرشية، زيت نباتي، مخثر، معطر



Disponible en bouteille de : 250ml

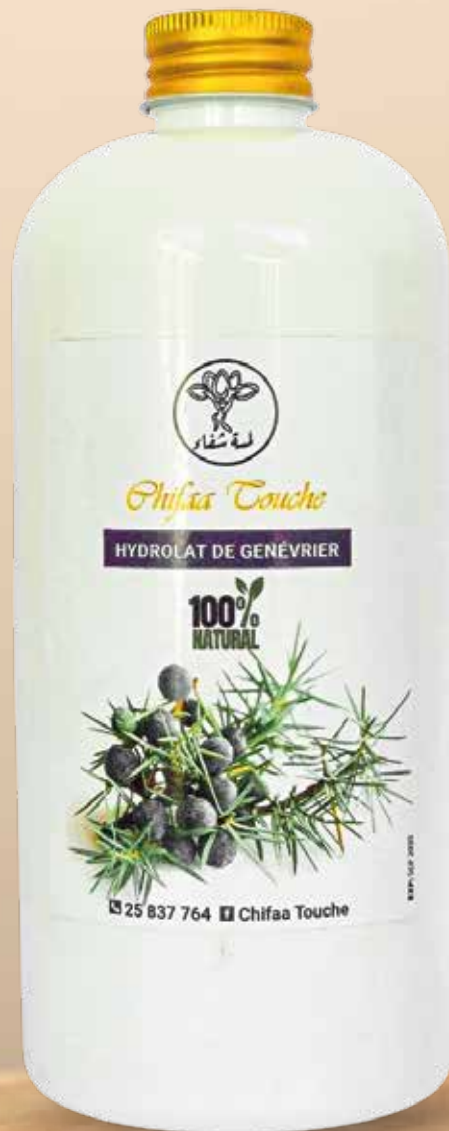
Chifaa Touche

Hydrolat genévrier

ماء العرعار

Ingrédients : genévrier

المكونات : ماء العرعار



Disponible en bouteille de : 400ml

BS Flowers

Hydrolat de romarin

ماء الاكليل

Ingrédients : romarin

المكونات : ماء الاكليل



Disponible en bouteille de : 400ml

Chifaa Touche

Hydrolat de Thym

ماء زعتر

Ingrédients : Thym

المكونات : ماء زعتر



Disponible en bouteille de : 400ml

Chifaa Touche

Hydrolat de romarin

ماء الاكليل

Ingrédients : Romarin

المكونات : ماء الاكليل



Disponible en bouteille de : 125ml et 400ml

Chifaa Touche

Hydrolat de géranium

ماء عطرشية

Ingrédients : Géranium

المكونات : ماء عطرشية



Disponible en bouteille de : 400ml

Chifaa Touche

Hydrolat de laurier Noble

ماء الرند

Ingrédients : Laurier
Noble

المكونات : ماء الرند



Disponible en bouteille de : 400ml

Chifaa Touche

Hydrolat de lavande

ماء الخزامة

Ingrédients : Lavande

المكونات : الخزامة ماء



Disponible en bouteille de : 125ml et 400ml

Chifaa Touche

Hydrolat de menthe pouliot

ماء فليو

Ingrédients : Menthe
pouliot

المكونات : ماء فليو



Disponible en bouteille de : 400ml

Chifaa Touche

Hydrolat néroli

ماء الزهر

Ingrédients : Néroli

المكونات : ماء الزهر



Disponible en bouteille de : 400ml

Chifaa Touche

Huile végétale de Jojoba

زيت الجوجوبا

Ingrédients : Jojoba

المكونات : جوجوبا



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile essentielle de thym

زيت الزعتر

Ingrédients : Thym

المكونات : زعتر



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile végétale d'amande douce

زيت اللوز الحلو

Ingrédients : Amande
douce

المكونات : لوز حلو



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile végétale de fenugrec

زيت الحلبة

Ingrédients : Fenugrec

المكونات : حلبة



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile végétale de noisettes

زيت البوفريوة

Ingrédients : Noisette

المكونات : بوفريوة



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile végétale de noix de coco

زيت جوز الهند

Ingrédients : Noix de
coco

المكونات : جوز الهند



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile essentielle de lavande

زيت الخزامى

Ingrédients : Lavande

المكونات : الخزامى



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile essentielle de menthe pouliot

زيت الفليو

Ingrédients : Menthe
pouliot

المكونات : فليو



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile végétale de noyau d'abricot

زيت المشماش

Ingrédients : Abricot

المكونات : نواة المشماش



Disponible en flacon de : 30ml

Chifaa Touche

Huile essentielle de macérat d'ortie

زيت الحريقة

Ingrédients : Ortie

المكونات : حريقة



Disponible en flacon de : 30ml

Regione Emilia-Romagna



"Le présent catalogue expose les produits des GDA de Ben Arous et du centre Chbedda de Naassen qui ont été appuyés par ARCS dans le cadre de ses activités de développement rurale dans le governorat de Ben Arous. Les produits ici présentés sont disponibles pour l'achat au point de vente "Knouz Ben Arous" de Naassen"

يعرض هذا الكتالوج منتجات مجمعات التنمية الفلاحية بن عروس ومركز شبدة بناصن اللتين تدعمهما "جمعية الهلال الأحمر الأفغاني كجزء من أنشطتها التنموية الريفية في ولاية بن عروس. المنتجات المعروضة هنا متاحة للشراء في نقطة بيع "كنوز بن عروس" في نعسان.



(+216) 52124047



Projetselma2@gmail.com



Route Chbedda km1 Naassen 1135